

LE PROJET ROUTES DU LIVRE ITALIEN ANCIEN EN NORMANDIE

Silvia Fabrizio-Costa

Université de Caen-Basse Normandie – Professeur

Laboratoire LASLAR (Directrice-adjointe), membre du projet Routes du livre italien ancien en Normandie (RDLI),

partenaire du projet EDITEF

<http://www.unicaen.fr/recherche/mrsh/pagePerso/522241>

<https://www.unicaen.fr/recherche/mrsh/rdli/>

¶ *Ce texte est une version remaniée de notre conférence donnée le 28 mars 2015 à l'occasion de la réunion annuelle de la Renaissance Society of America, organisée du 26 au 28 mars 2015 à l'Humboldt-Universität de Berlin, dans un des panels autour de la thématique de « L'édition italienne dans l'espace francophone », organisés par le Centre d'Études Supérieures (CESR) de la Renaissance de Tours.*

La base Routes du livre italien ancien (RDLI) propose un inventaire et une description des exemplaires d'éditions de textes publiés en Italie du début de l'imprimerie jusqu'en 1600 conservés dans des fonds publics normands. Elle donne accès à des notices bibliographiques fournissant des indications sur le contenu des éditions et sur l'aspect matériel des exemplaires. Son contenu vient des OPAC régionaux et des catalogues nationaux dont les données sont révisées à partir de critères thématiques sélectifs et de l'examen individuel des exemplaires.

Cette base, qu'a présenté Pascale Mounier, est un des résultats les plus marquants d'un projet complexe qui remonte à 2007-2008 et qui est passé à travers des phases différentes suivant les actions de recherche mises en chantier et réalisées : expositions, tables-rondes, colloques, conférences, visites, séminaire, publications. Tous ont eu et ont en commun comme finalité : une valorisation élargie aux non-spécialistes du patrimoine écrit normand, se fondant sur le croisement des cultures italienne et française et sur le croisement d'études littéraires, artistiques et d'histoire du livre. La réalisation de cette banque de données et sa mise en ligne ont été rendues possibles grâce à son insertion dans le cadre d'EDITEF et au soutien de la Maison de la Recherche en Sciences Humaines de Caen, surtout son Pôle Document Numérique (responsable Pierre-Yves Buard). L'expérience de la réalisation de ces projets - et de cette base- montre bien comment l'outil numérique provoque et facilite aujourd'hui le dialogue entre des milieux professionnels distincts, pour faire aboutir au profit du plus grand nombre des projets communs d'exploration, de sauvegarde et mise en valeur du patrimoine littéraire. Donc RDLI a eu le mérite de mettre en lumière le mécanisme et les avantages de cette collaboration et de faire apparaître, en suscitant peut-être l'émergence de nouveaux projets, que les ressources patrimoniales des bibliothèques publiques font de ces établissements les partenaires naturels de l'Université.

Tous ces projets ont eu comme point de départ une petite plaquette, petite par ses format et épaisseur, mais fondamentale pour les informations qu'elle contient – <http://www.unicaen.fr/recherche/mrsh/laslar/2769> : un catalogue peu connu et à la diffusion, disons, confidentielle, publié par la Bibliothèque de Caen en 1982, Livres imprimés en Italie de 1470 à 1600, et rédigé par Alain René Girard, tout à la fois bibliophile et conservateur à la Bibliothèque universitaire et à la Bibliothèque municipale. Son action et sa personnalité ont été présentées lors du Colloque international des 20 et 21 novembre 2009, à l'IMEC, Abbaye

L'édition italienne

dans l'espace francophone à la première modernité

d'Ardenne, près de Caen, « Autour du livre italien ancien en Normandie », dont les actes sont parus chez Peter Lang <http://www.peterlang.com/index.cfm?event=cmp.ccc.seitenstruktur.detailseiten&seitentyp=produkt&pk=60962>.

Si le point de départ a donc été une brochure méconnue, le moteur a été la curiosité de quelques enseignants-chercheurs de l'université de Caen qui de par leurs spécialités, et dans une démarche pluridisciplinaire, se sont intéressés à un fonds de la Bibliothèque universitaire dont la présence en Normandie pourrait sans doute étonner si elle ne renvoyait à l'histoire de notre Université, détruite par la guerre, et aux dons et legs qui ont permis de reconstituer sa bibliothèque, brûlée avec ses 300 000 volumes, dans la nuit du 4 au 5 juillet 1944. Il s'agit d'un fonds légué par André Corbeau, un personnage très singulier, spécialiste de Vinci, sur lequel il y a eu une thèse en co-tutelle avec l'Université de Naples, « L'Orientale » ; ce fonds est consacré essentiellement à Léonard de Vinci et à la Renaissance italienne, et il a fait l'objet d'un colloque international en 1996, « Léonard de Vinci entre France et Italie », dont les actes sont publiés aux Presses universitaires de Caen, et d'une thèse, dont l'objet comportait, déjà, un volet informatique touchant à l'épineuse question de la bibliographie vinciennne. Une version resaisie du catalogue du fonds Corbeau, établi par Mme Dupasquier en 1974, est encore consultable sur le site philaslar de notre équipe, le LASLAR <http://www.unicaen.fr/recherche/mrsh/laslar/philaslar>.

Cet événement scientifique a permis aussi de se rendre compte de la présence, en Région Basse-Normandie, d'abord d'une importante présence d'exemplaires d'éditions italiennes des XVe et surtout XVIe siècles, rares et magnifiques. Pour se rendre compte de cette richesse, il suffit de consulter la base RDLI (voir infra), qui contient aussi des images.

Les livres imprimés en Italie (XVe et XVIe siècles), conservés dans les collections bas-normandes, et répertoriés en très grande partie par Alain Girard, représentent un fonds riche d'environ 650 ouvrages. Nombreux sont les exemplaires qui par leur typographie et leurs gravures illustrent admirablement le degré de perfection technique et esthétique atteint par les imprimeurs italiens : la Bibliothèque Universitaire et la Bibliothèque de Caen (Réserve) possèdent des exemplaires de grande valeur de par leurs appareils iconographiques, leurs reliures, les années de leurs éditions, leur état de conservation. Par exemple une édition d'Orlando Furioso et de l'Historia delle genti settentrionali d'Olaus Magnus ont fait l'objet d'expositions et de journées d'études : <http://www.unicaen.fr/recherche/mrsh/laslar/3852>; <http://www.unicaen.fr/recherche/mrsh/laslar/2886>. <http://www.peterlang.com/index.cfm?event=cmp.ccc.seitenstruktur.detailseiten&seitentyp=produkt&pk=72058&cid=367>.

De là est sortie l'idée, alimentée et précisée par nos collaborations scientifiques avec le CESR de Tours, d'une banque de données, passée par des phases différentes, mais conçue en tant qu'outil proposé à la communauté scientifique et ouvert aussi à un public plus large : une valorisation encore en cours qui a ouvert de nombreuses pistes de recherche.

Voir en ligne la base RDLI : <https://www.unicaen.fr/recherche/mrsh/rdli/>.